

June 2020

## Folder 17 -- Correspondence -- 1937

Follow this and additional works at: [https://scholarworks.utep.edu/box\\_6](https://scholarworks.utep.edu/box_6)

Comments:

Contains a handwritten letter in English.

---

### Recommended Citation

"Folder 17 -- Correspondence -- 1937" (2020). *MS 508, Box 6, Zickhardt-Correspondence*. 8.  
[https://scholarworks.utep.edu/box\\_6/8](https://scholarworks.utep.edu/box_6/8)

This Case File is brought to you for free and open access by the Fannie Zlabovsky: National Council of Jewish Women Case Files at ScholarWorks@UTEP. It has been accepted for inclusion in MS 508, Box 6, Zickhardt-Correspondence by an authorized administrator of ScholarWorks@UTEP. For more information, please contact [lweber@utep.edu](mailto:lweber@utep.edu).

**NATIONAL COORDINATING COMMITTEE  
FOR AID to REFUGEES and EMIGRANTS COMING FROM GERMANY**

221 WEST 57th STREET

NEW YORK CITY

January 5, 1937

MEMORANDUM

**James G. McDonald**  
Honorary Chairman

**Joseph P. Chamberlain**  
Chairman

**William Rosenwald**  
Vice-Chairman

**Paul Felix Warburg**  
Treasurer

**Cecilia Razovsky**  
Secretary and  
Executive Director

**Jacob Billikopf**  
Executive Director

When the newspapers printed the statement that German males between the ages of 13 and 45 would not be permitted to leave Germany, a number of inquiries reached this office as to whether this ruling applied to Jews.

We asked the New York Times to secure further information regarding this order. A cable has now been received which reads in effect as follows:

"Official statement regarding Jews unavailable. Since they are considered unworthy of military service it is assumed that they do not come under the pass control law".

Sincerely yours,

*Cecilia Razovsky*  
Cecilia Razovsky  
Executive Director

CR:MK

**AFFILIATED ORGANIZATIONS**

American-Christian Committee for German Refugees  
American Friends Service Committee  
American Jewish Committee  
American Jewish Congress  
American Jewish Joint Distribution Committee  
Emergency Committee in Aid of Displaced Foreign Physicians  
Emergency Committee in Aid of Displaced German Scholars  
Federal Council of Churches of Christ in America  
German-Jewish Children's Aid, Inc.

Hebrew Sheltering and Immigrant Aid Society  
Hospites  
Independent Order of B'nai B'rith  
International Migration Service  
International Student Service  
Musicians Emergency Fund, Inc.  
National Council of Jewish Federations and Welfare Funds  
National Council of Jewish Women  
Zionist Organization of America





# The National Council of Jewish Women

CHICAGO SECTION

DEPARTMENT OF SERVICE FOR FOREIGN BORN

824 SOUTH HALSTED STREET  
HAYMARKET 4593

Honorary President  
Mrs. Hannah G. Solomon

President  
Mrs. Harry J. Myerson  
1020 Ardmore Avenue

Chairman  
Mrs. Herman Lebeson  
1205 Tower Road,  
Winnetka, Illinois

Field Secretary  
Mrs. Elsa M. Weinshenk

February 3, 1937

Mrs. Frank Zlabovsky  
1016 Olive Street  
El Paso, Texas

My dear Mrs. Zlabovsky:

Here in Chicago we are still having our problems with change of status cases, as you probably know it is so difficult for aliens to enter Canada. I have been wondering if the conditions in Juarez have changed any so that you would be able to help us with some of our cases. Have you re-established your high prestige with the present consul?

If you are in a position to help us, we would greatly appreciate your advising us by air mail immediately.

Trusting that you and your family are enjoying the best of health and with kindest personal regards, I am

Sincerely yours,

*Elsa M. Weinshenk*  
Elsa M. Weinshenk  
Field Secretary

EMW:CS



February 6, 1937.

Mrs. Elsa M. Weinshenk,  
824 S. Halstead St.,  
Chicago, Illinois.

Dear Mrs. Weinshenk:

Replying to yours of the 3rd, I am glad to say that the Consulate has become more human, and we have been successful in getting several visas.

However, in cases near Canada your applicant must bring positive proof that he cannot go across that line, and if he has the necessary papers and sufficient money and a guarantee that he will not work, I think we can help you in some of these cases. I would suggest that you take each individual case up with me before sending them down here.

Trusting that this finds you and yours in good health, and with kindest personal regards, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.

P. S. Thanks so much for the Polish Passport.



February 6, 1937.

Mrs. Elsa M. Weinshenk,  
824 S. Halstead St.,  
Chicago, Illinois.

Dear Mrs. Weinshenk:

Replying to yours of the 3rd, I am glad to say that the Consulate has become more human, and we have been successful in getting several visas.

However, in cases near Canada your applicant must bring positive proof that he cannot go across that line, and if he has the necessary papers and sufficient money and a guarantee that he will not work, I think we can help you in some of these cases. I would suggest that you take each individual case up with me before sending them down here.

Trusting that this finds you and yours in good health, and with kindest personal regards, I am

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.

P. S. Thanks so much for the Polish Passport.



THE TEXAS AND LOUISIANA REGIONAL OF

HADASSAH

ORGANIZED APRIL, 1924



"THE HEALING  
OF THE  
DAUGHTER OF MY PEOPLE"

Dallas, Tex.,  
Feb. 6, 1937.

Mrs. F. Zlabowsky,  
610 Olive St.,  
Edgewood, Tex.

Dear Mrs. Zlabowsky:

On Fri. Feb. 12, '37

there will be a distinguished visitor  
in your midst, namely, Mrs. David  
de Sala Pool of New York. I'm sure  
needs no introduction for she's a  
national figure not only in  
Hadassah but Jewry. She's the wife  
of that equally prominent Portuguese  
Rabbi, Dr. Pool. Mrs. Pool is on  
her way to California and is  
stopping over from Fri. 8:35 A.M.  
until Sun. the 14, 8:30 A.M. breaking  
her journey over the Sabbath in  
your city - She arrives via Rock  
Island. Mrs. Zlabowsky you were

very gracious indeed when Mrs.  
Edw. Epstein was in your city last  
spring, in that you helped get  
a group of women together to hear  
what Mrs. Epstein had to say.

HONORARY PRESIDENT  
MRS. RACHEL LEVY  
HOUSTON

HONORARY VICE-PRESIDENT  
MRS. MAX GOOT  
SAN ANTONIO

HONORARY VICE-PRESIDENT  
MRS. L. B. SACHS  
DALLAS

HONORARY DIRECTOR  
MRS. J. BONART  
HOUSTON

OFFICERS

PRESIDENT  
MRS. MAX L. SAFFIR  
DALLAS

FIRST VICE-PRESIDENT  
MRS. E. H. DAVIS  
TYLER

SECOND VICE-PRESIDENT  
MRS. I. ZESMER  
DALLAS

THIRD VICE-PRESIDENT  
MRS. S. COOPERMAN  
HOUSTON

CORRESPONDING SECRETARY  
MRS. S. ROBACK  
DALLAS

RECORDING SECRETARY  
MRS. L. DAILEY  
NEEDVILLE

TREASURER  
MRS. SIMON LEWIS  
HOUSTON

FINANCIAL SECRETARY  
MRS. H. ROSENSTEIN  
SAN ANTONIO

PARLIAMENTARIAN  
MRS. B. GREENBERG  
BEAUMONT

AUDITOR  
MRS. JACOB LEFF  
HOUSTON

ORGANIZATION CHAIRMAN  
MRS. L. FEIGON  
GALVESTON

JUNIOR HADASSAH STATE PRESIDENT  
MISS TAUBE JACOBSON  
WACO

DIRECTORS  
1935-1937

MRS. A. GOLENTERNEK  
TYLER

MRS. B. GREENBERG  
BEAUMONT

MRS. J. SILVERBERG  
CORSICANA

MRS. GOLDIE RADOFF  
HOUSTON

MRS. P. KAROTKIN  
SAN ANTONIO

MRS. A. SIEBEL  
GALVESTON

DIRECTORS  
1936-1938

MRS. B. F. LEFF  
HOUSTON

MRS. CHARLES BENDER  
BRECKENRIDGE

MRS. L. ARONSTEIN  
SAN ANTONIO

MRS. A. BERKMAN  
WACO

MRS. P. GOLENTERNEK  
TYLER

MRS. H. HEILIGMAN  
OVERTON



THE TEXAS AND LOUISIANA REGIONAL OF

# HADASSAH

ORGANIZED APRIL, 1924



"THE HEALING  
OF THE  
DAUGHTER OF MY PEOPLE"

HONORARY PRESIDENT  
MRS. RACHEL LEVY  
HOUSTON

HONORARY VICE-PRESIDENT  
MRS. MAX GOOT  
SAN ANTONIO

HONORARY VICE-PRESIDENT  
MRS. L. B. SACHS  
DALLAS

HONORARY DIRECTOR  
MRS. J. BONART  
HOUSTON

## OFFICERS

PRESIDENT  
MRS. MAX L. SAFFIR  
DALLAS

FIRST VICE-PRESIDENT  
MRS. E. H. DAVIS  
TYLER

SECOND VICE-PRESIDENT  
MRS. I. ZESMER  
DALLAS

THIRD VICE-PRESIDENT  
MRS. S. COOPERMAN  
HOUSTON

CORRESPONDING SECRETARY  
MRS. S. ROBACK  
DALLAS

RECORDING SECRETARY  
MRS. L. DAILEY  
NEEDVILLE

TREASURER  
MRS. SIMON LEWIS  
HOUSTON

FINANCIAL SECRETARY  
MRS. H. ROSENSTEIN  
SAN ANTONIO

PARLIAMENTARIAN  
MRS. B. GREENBERG  
BEAUMONT

AUDITOR  
MRS. JACOB LEFF  
HOUSTON

ORGANIZATION CHAIRMAN  
MRS. L. FEIGON  
GALVESTON

JUNIOR HADASSAH STATE PRESIDENT  
MISS TAUBE JACOBSON  
WACO

## DIRECTORS 1935-1937

MRS. A. GOLENTERNEK  
TYLER

MRS. B. GREENBERG  
BEAUMONT

MRS. J. SILVERBERG  
CORSICANA

MRS. GOLDIE RADOFF  
HOUSTON

MRS. P. KAROTKIN  
SAN ANTONIO

MRS. A. SIEBEL  
GALVESTON

## DIRECTORS 1936-1938

MRS. B. F. LEFF  
HOUSTON

MRS. CHARLES BENDER  
BRECKENRIDGE

MRS. L. ARONSTEIN  
SAN ANTONIO

MRS. A. BERKMAN  
WACO

MRS. P. GOLENTERNEK  
TYLER

MRS. H. HEILIGMAN  
OVERTON

Dr. Roth was also quite instrumental in this endeavor. May I ask your kind assistance once again? Mrs. Pool saw grace any pulpit with dignity as was evidenced in Ital. when she spoke from Dr. Cohen's Temple also Dr. Barnatons' in Houston - will you ask Drs. Zillock & Roth to allow her a few moments occupancy of their pulpits?

If you will arrange for a group of women to meet on Fri. E.V. or afternoon, at your convenience, I can assure you that you will always be grateful to Mrs. Pool for her message - She was widely acclaimed when in Texas during early days of Nov. 1936 - In New York City & State her coming is always heralded with enthusiasm - She is a very close friend of the Warburg & Schwabs



THE TEXAS AND LOUISIANA REGIONAL OF

HADASSAH

ORGANIZED APRIL, 1924



"THE HEALING  
OF THE  
DAUGHTER OF MY PEOPLE"

HONORARY PRESIDENT  
MRS. RACHEL LEVY  
HOUSTON

HONORARY VICE-PRESIDENT  
MRS. MAX GOOT  
SAN ANTONIO

HONORARY VICE-PRESIDENT  
MRS. L. B. SACHS  
DALLAS

HONORARY DIRECTOR  
MRS. J. BONART  
HOUSTON

OFFICERS

PRESIDENT  
MRS. MAX L. SAFFIR  
DALLAS

FIRST VICE-PRESIDENT  
MRS. E. H. DAVIS  
TYLER

SECOND VICE-PRESIDENT  
MRS. I. ZESMER  
DALLAS

THIRD VICE-PRESIDENT  
MRS. S. COOPERMAN  
HOUSTON

CORRESPONDING SECRETARY  
MRS. S. ROBACK  
DALLAS

RECORDING SECRETARY  
MRS. L. DAILEY  
NEEDVILLE

TREASURER  
MRS. SIMON LEWIS  
HOUSTON

FINANCIAL SECRETARY  
MRS. H. ROSENSTEIN  
SAN ANTONIO

PARLIAMENTARIAN  
MRS. B. GREENBERG  
BEAUMONT

AUDITOR  
MRS. JACOB LEFF  
HOUSTON

ORGANIZATION CHAIRMAN  
MRS. L. FEIGON  
GALVESTON

JUNIOR HADASSAH STATE PRESIDENT  
MISS TAUBE JACOBSON  
WACO

DIRECTORS  
1935-1937

MRS. A. GOLENTERNEK  
TYLER

MRS. B. GREENBERG  
BEAUMONT

MRS. J. SILVERBERG  
CORSICANA

MRS. GOLDIE RADOFF  
HOUSTON

MRS. P. KAROTKIN  
SAN ANTONIO

MRS. A. SIEBEL  
GALVESTON

DIRECTORS  
1936-1938

MRS. B. F. LEFF  
HOUSTON

MRS. CHARLES BENDER  
BRECKENRIDGE

MRS. L. ARONSTEIN  
SAN ANTONIO

MRS. A. BERKMAN  
WACO

MRS. P. GOLENTERNEK  
TYLER

MRS. H. HEILIGMAN  
OVERTON

however she stands out pre-  
eminently on her own - as Mrs.  
David de Sola Pool. She is the  
Chairman of the Silver Jubilee Celebration  
to be held in New York City for five  
days during Oct. when international  
figures will be at her disposal.  
Mrs. Zlaborsky is writing to Dr.  
Roth to ask for his assistance  
in any way.

I shall be ever grateful  
to you, personally, for your  
consideration and in the  
end that which we, as Jews,  
work & strive for will have  
in a measure been consummated.

With every kind wish,  
Believe me to be

Most Sincerely,  
Laura P. Saffir.



THE TEXAS AND LOUISIANA REGIONAL OF

# HADASSAH

ORGANIZED APRIL, 1924



"THE HEALING  
OF THE  
DAUGHTER OF MY PEOPLE"

HONORARY PRESIDENT  
MRS. RACHEL LEVY  
HOUSTON

HONORARY VICE-PRESIDENT  
MRS. MAX GOOT  
SAN ANTONIO

HONORARY VICE-PRESIDENT  
MRS. L. B. SACHS  
DALLAS

HONORARY DIRECTOR  
MRS. J. BONART  
HOUSTON

## OFFICERS

PRESIDENT  
MRS. MAX L. SAFFIR  
DALLAS

FIRST VICE-PRESIDENT  
MRS. E. H. DAVIS  
TYLER

SECOND VICE-PRESIDENT  
MRS. I. ZESMER  
DALLAS

THIRD VICE-PRESIDENT  
MRS. S. COOPERMAN  
HOUSTON

CORRESPONDING SECRETARY  
MRS. S. ROBACK  
DALLAS

RECORDING SECRETARY  
MRS. L. DAILEY  
NEEDVILLE

TREASURER  
MRS. SIMON LEWIS  
HOUSTON

FINANCIAL SECRETARY  
MRS. H. ROSENSTEIN  
SAN ANTONIO

PARLIAMENTARIAN  
MRS. B. GREENBERG  
BEAUMONT

AUDITOR  
MRS. JACOB LEFF  
HOUSTON

ORGANIZATION CHAIRMAN  
MRS. L. FEIGON  
GALVESTON

JUNIOR HADASSAH STATE PRESIDENT  
MISS TAUBE JACOBSON  
WACO

## DIRECTORS 1935-1937

MRS. A. GOLENTERNEK  
TYLER

MRS. B. GREENBERG  
BEAUMONT

MRS. J. SILVERBERG  
CORSICANA

MRS. GOLDIE RADOFF  
HOUSTON

MRS. P. KAROTKIN  
SAN ANTONIO

MRS. A. SIEBEL  
GALVESTON

## DIRECTORS 1936-1938

MRS. B. F. LEFF  
HOUSTON

MRS. CHARLES BENDER  
BRECKENRIDGE

MRS. L. ARONSTEIN  
SAN ANTONIO

MRS. A. BERKMAN  
WACO

MRS. P. GOLENTERNEK  
TYLER

MRS. H. HEILIGMAN  
OVERTON

*Dallas Tex.,  
2/18/37.*  
*Dear Mrs. Zlaborsky:*  
*Allow me to*  
*thank you sincerely for your*  
*kind efforts in getting a group*  
*together to receive Mrs. Paul. Appreciate*  
*the fact that you are a very busy*  
*woman and every spare moment*  
*is precious - would that you'd*  
*drape me a line -*

*Mrs. Paul has meant*  
*much to us in the Regional. And*  
*am deeply grateful to her for having*  
*given me your address - thru*  
*all of these preliminaries, Mrs.*  
*Paul's visit to El Paso was made*  
*possible and the ultimate gain of*  
*the Regional - a chapter in El Paso.*  
*this is our third new chapter since*  
*Nov. I hope the very beginning of*  
*many more. Again many thanks,*  
*Mrs. Zlaborsky - my sincere Hadassah*  
*greetings - I am most cordially,*  
*Laura P. Saffir.*



R. E. THOMASON  
16TH DISTRICT TEXAS

COMMITTEE:  
MILITARY AFFAIRS

Mrs. KATE GEORGE  
SECRETARY

**Congress of the United States**  
**House of Representatives**

Washington, D. C.

March 10, 1937

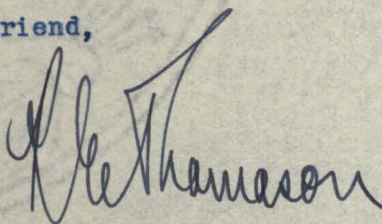
Mrs. Frank Zlabovsky,  
1016 Olive Street,  
El Paso, Texas.

Dear Mrs. Zlabovsky:

This will acknowledge the receipt of your letter of March 8th with enclosures. I do not feel that I could undertake to pass upon this evidence, but I am asking the Secretary of State to advise me and I will then let you hear from me further.

With kind regard, I am

Your friend,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "R. E. Thomason". The signature is written in a cursive style with a large, sweeping initial "R".



March 14, 37

De r Mrs. Z:-

Am herewith enclosing you the check for \$40.00 for March.

Will you please be kind enough to let me have at your earliest possible convenience a report of your work for the past year in regard to the State Project as I would like to incorporate that in my report for the Conference next month.

Have been back in Houston two weeks and seems like I have been here to two months, surely miss El Paso and all my friends there.

Am doing some temporary work for one of the abstract offices here the first work since my moving to Houston so am very pleased about that, am hoping that it may be the means of my securing something permanent.

Have quite a bit of other Council work to get out so no more now. Thanking you for everything,

Sincerely *Late*



The Rev. Dr. D. de Sola Pool

Spanish and Portuguese Synagogue

Shearith Israel

Founded 1655

99 Central Park West

New York City, N. Y.

June 7, 1937

Dear Mrs. Zlabovsky,

I am leaving for Palestine tomorrow and am looking forward to one of the most interesting of my many visits to that land. We shall stay there but a short time. I have enough work to keep us busy for many months.

I wonder if before leaving, I may trouble you to get me another game of chess for about the amount enclosed (five dollars), not a traveler's game with holes, but an ordinary set of larger size chess men. The board is not necessary. I would be very grateful to you if you would send this directly to Master Elliot Goldwag, 203 West 90th Street, New York, N.Y.. If my check does not cover the postage and insurance, please let me know as I would like, of course, to cover the entire amount.

I hope that I shall be able to send good and interesting news to my friends in America from Palestine.

Kindly remember me most warmly to the charming people whom I think of very often and for whose hospitality in El Paso I am so grateful.

With kindest regards and many many thanks,  
I am

Most cordially yours,

*Daniel de Sola Pool*

Mrs. D. de Sola Pool

tsp/bd



June 14, 1937.

Mrs. D. de Sola Pool,  
99 Central Park West,  
New York City, N. Y.

Dear Mrs. Pool:

In reply to yours of the 7th inst.,  
I wish to inform you that I have sent to Master  
Elliot Goldwag a chess set, the price of which  
was \$3.75 and 40¢ for postage. The inclosed  
stamps will cover the balance due you.

Do not hesitate to call on me whenever  
my service is required.

Wishing you a pleasant trip, and with  
kindest regards, I am

Sincerely,

---

Mrs. Frank Zlabovsky.



June 14, 1937.

Master Elliot Goldwag,  
203 West 90th Street,  
New York City, N. Y.

Dear Master Elliot:-

At the request of Mrs. D. de Sola  
Pool, I have this day forwarded to you a  
chess set, which I trust will arrive in good  
condition.

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky.



July 20, 1937.

Miss Sarah Potash,  
2002 Arbor Street,  
Houston, Texas.

Dear Tatie:-

We are sorely in need of checks.  
for both last month and this month's work,  
which up to this time have not been received,  
and would very much appreciate your rushing  
these through.

Thanking you for your attention,  
and with kindest personal regards, I am

Sincerely,

Mrs. Frank Zlabovsky,

FZ:LG



Texas State Conference  
**National Council of Jewish Juniors**

Auxiliary to the  
COUNCIL OF JEWISH WOMEN



July 24, 1937

Dear Mrs. Zlabovsky:-

I am just in receipt of your letter forwarded from my Houston address.

Must say that I am somewhat puzzled about same for the reason that if I recall correctly I believe you told me that you did not intend sending any of the children to summer school this year; therefore, I felt no need in sending checks to you after school closed in May. However, I may be very incorrect in this and if so I am very sorry.

I told Mrs. Mayer while in Dallas that the sections were only to contribute \$10 to the State Project fund this coming year, I mean from each section and told her to be sure to give this information to you. I am herewith enclosing you a check for \$40.00 and I will not send the other one until I hear further from you for the reason that if I do so that will only leave me a balance in the Project Fund of \$50.00 (fifty) and as you know the sections do not begin sending in their money to the Fund until November at the earliest. However, if you want me to use the remaining \$50.00 that I have it is congenial with me but I first wanted to acquaint you with the matter and see what you thought about same.

Sorry if I have inconvenienced you in any way but please believe me it was not intentional, just a misunderstanding on my part.

Let me hear from you at your earliest possible convenience regarding the second check.

Kindest regards to you and your family,

Most sincerely

*Leticia*

117 E. Norwood Court  
San Antonio, Texas.



July 27, 1937.

Miss Tatie Potash,  
117 E. Norwood Court,  
San Antonio, Texas.

Dear Tatie:-

Thanks for the check. I am also somewhat confused about the financial setup. Mrs. Mayer is still of the opinion that we did not get the full \$500.00 appropriated for the past year. Truthfully, I kept no record of the checks received, having turned them over to Mrs. Mayer immediately upon their arrival. For the sake of a better understanding, would it be asking you too much to give me a statement on that \$500 question, also Mrs. M. says that each section promised to give \$20.00 for the coming year, and El Paso \$75. Now will you please tell me what it is all about?

Really Tatie you haven't inconvenienced me at all. I am just trying to pacify Aimee. Loads of thanks for your cooperation.

With kindest regards, I am

Most sincerely,



# BOARD OF DIRECTORS

\*Mrs. LEO M. ABRAHAMS, East Orange, N. J.  
 Mrs. SAMUEL ALSCHULER, Chicago, Ill.  
 \*Mrs. ABRAHAM H. ARONS, Brooklyn, N. Y.  
 Mrs. HERMAN BARNETT, New Orleans, La.  
 Mrs. ALVIN L. BAUMAN, St. Louis, Mo.  
 Mrs. ISRAEL BERNSTEIN, Portland, Me.  
 Mrs. ARTHUR BRIN, Minneapolis, Minn.  
 Mrs. EMIL BRUDNO, Cleveland, Ohio  
 \*Mrs. JUDAH DRESNER, Yonkers, N. Y.  
 Mrs. HARRY M. GERSHON, Atlanta, Ga.  
 Mrs. SAMUEL R. GLOGOWER, Detroit, Mich.  
 \*Mrs. MAURICE L. GOLDMAN, New York, N. Y.  
 Mrs. ARTHUR GOLDSMITH, Portland, Ore.

Mrs. MAX GRIMES, Denver, Colo.  
 Mrs. JULES HART, Yonkers, N. Y.  
 Mrs. BEN. HIRSCHLAND, Oklahoma City, Okla.  
 Mrs. LOUIS KAUFMAN, Montgomery, Ala.  
 \*Mrs. JACOB LOEB LANGSDORF, Philadelphia, Pa.  
 Mrs. MARK LANSBURGH, Washington, D. C.  
 Mrs. GERSON B. LEVI, Chicago, Ill.  
 \*Mrs. HERMAN B. LEVINE, West Englewood, N. J.  
 \*Mrs. BENJAMIN MARVIN, Hollis, N. Y.  
 Mrs. OSCAR S. MARX, Mt. Carmel, Ill.  
 Mrs. MAX MAYER, El Paso, Texas  
 Mrs. MARION L. MAYERS, San Francisco, Cal.  
 Mrs. EDGAR MENDERSON, Cincinnati, Ohio  
 \*Mrs. FRANCIS D. POLLAK, New York, N. Y.

Mrs. I. K. E. PRAGER, Boston, Mass.  
 Mrs. HARRY SAMUEL, Toronto, Canada  
 \*Mrs. LEONARD B. SCHLOSS, Washington, D. C.  
 Mrs. REBECCA M. SELIGMAN, Warren Plains, N. C.  
 \*Mrs. BENJAMIN SPITZER, Brooklyn, N. Y.  
 Miss AIMEE STONE, Philadelphia, Pa.  
 Mrs. JOSEPH M. WELT, Detroit, Mich.  
 \*Mrs. N. H. WHITMAN, Brookline, Mass.  
 \*Mrs. ALEXANDER WOLF, Washington, D. C.  
 Mrs. CARL WOLF, Terre Haute, Ind.  
 \*Mrs. JULIUS WOLFF, New York, N. Y.  
 Mrs. FLORINE H. WOLFSTEIN, Los Angeles, Cal.

\* Member Executive Committee

EDUCATION • IMMIGRATION • PEACE • RELIGION • SOCIAL LEGISLATION • SOCIAL SERVICE



## NATIONAL COUNCIL OF JEWISH WOMEN

INCORPORATED  
 221 West 57th Street  
 1819 BROADWAY  
 NEW YORK

TELEPHONE • CIRCLE 6-3175

CABLE ADDRESS • COUNJEW • N. Y.

August 2nd, 1937.

Mrs. Frank Zlabovsky  
 1016 Olive Street  
 El Paso, Texas.

Dear Mrs. Zlabovsky:

Please note that according to a new arrangement, it will be possible to send money to Germany and to receive a better rate of exchange, namely about four marks to the dollar through the use of Haavaramarks.

We enclose a few Affidavit and Application blanks which must be filled out by the person sending the money. As soon as these are filled out, please forward the Affidavit with the checks for the money to the National Council of Jewish Women or to the National Coordinating Committee when the matter will receive immediate attention.

Sincerely yours,

Cecilia Razovsky  
 Associate Director

CR:RF  
 encls

### FIFTEENTH TRIENNIAL CONVENTION, PITTSBURGH, PA., JANUARY 23-28, 1938

Mrs. ARTHUR BRIN, President  
 Minneapolis, Minn.  
 Mrs. JOSEPH M. WELT, Second Vice-President  
 Detroit, Mich.  
 Mrs. BENJAMIN MARVIN, Treasurer  
 Hollis, L. I.  
 Mrs. MARION M. MILLER, Executive Director

Mrs. MAURICE L. GOLDMAN,  
 Chairman, Executive Committee  
 First Vice-President  
 New York City  
 Mrs. GERSON B. LEVI,  
 Recording Secretary  
 Chicago, Ill.

Mrs. HANNAH G. SOLOMON, Hon. President  
 Chicago, Ill.  
 Mrs. ALEXANDER WOLF, Third Vice-President  
 Washington, D. C.  
 Mrs. HERMAN B. LEVINE, Financial Secretary  
 West Englewood, N. J.  
 CECILIA RAZOVSKY, Associate Director



**AFFIDAVIT AND APPLICATION**

for a 100% utilization of Haavaramarks for benevolent remittances.

Date.....

City.....

I hereby declare that the remittance ordered today through you of:

Haavaramarks.....

Name of Payee.....  
(Beneficiary) (in block letters)

Address.....

City or Town.....

is solely for the \*..... SUPPORT of the beneficiary  
\*..... FREE GIFT to the beneficiary  
(\*Indicate here with X whether "SUPPORT" or "FREE GIFT")and is not for commercial transactions or payments of debt or  
payments in execution of a will (testament).The beneficiary is related or otherwise connected to me as  
follows (i.e. father, cousin, friend etc. or a Relief or Charitable  
Institution).....This declaration is made in order to utilize Haavaramarks for  
the above remittance.

I hereby affirm that: my permanent residence is in.....

the beneficiary's permanent residence is in.....

Name of Remitter.....  
(in block letters)

Address.....

SIGNATURE of Remitter.....

Ct. No. ....	If the remittance	..... only once	for the
	is for the support	..... each month	duration of
	of beneficiary	..... quarterly	.....
	please indicate	..... every 6 months	
	by X whether it		
	is the intention		
	to remit		

Witnessed by.....

Printed in U. S. A.

.....  
SUPPLEMENTAL AGREEMENT FOREIGN MONEY ORDER NO. .... For remittance of Haavaramarks.....This Supplemental Agreement is executed contemporaneously with the issuance of the aforesaid Foreign Money Order Receipt and the terms hereof are deemed to  
be a part of the terms and conditions under which said Foreign Money Order Receipt is issued.The undersigned agrees that the remittance covered by said Foreign Money Order is subject to delays in delivery resulting from any cause whatsoever beyond the  
control of the American Express Company, and that no liability shall result therefrom.The undersigned further agrees with the American Express Company that the above HAAVARAMARKS are purchased for remittance to the person indicated for the  
support of, or as a gift to, such person, subject to the regulations of the Reichsbank, Berlin.The undersigned has been informed and understands that such HAAVARAMARKS have been made available through an arrangement with "INTRIA" - International  
Trade & Investment Agency, Ltd., London, England, and Trust and Transfer Office Haavara Ltd., Tel-Aviv, Palestine, and in consideration of the reduced rate at which  
the above HAAVARAMARKS have been purchased by the undersigned, and in view of the conditions and regulations regarding the use and resale of HAAVARAMARKS  
now or hereafter imposed by the Reichsstelle fuer Devisenbewirtschaftung (German Ministry of Commerce) in Berlin, the Reichsbank in Berlin or by the German Credit  
Agreement, the undersigned hereby further agrees that the basis of reimbursement for any of said HAAVARAMARKS not paid in Germany shall be as follows:

- (a) If the American Express Company is able to sell HAAVARAMARKS to other remitters, reimbursement will be made to the undersigned at the  
buying rate in New York for HAAVARAMARKS at the time of selling such HAAVARAMARKS.
- (b) If the sale of HAAVARAMARKS is discontinued, the only obligation of the American Express Company shall be to use its best endeavors to  
dispose of such amount of HAAVARAMARKS in such manner as may be possible and to pay the undersigned the net proceeds received.



AFFIDAVIT AND APPLICATION

for a 100% utilization of Haavaramarks for benevolent remittances.

Date.....

City.....

I hereby declare that the remittance ordered today through you of:

Haavaramarks.....

Name of Payee.....  
(Beneficiary) (in block letters)

Address.....

City or Town.....

is solely for the \*..... SUPPORT of the beneficiary  
\*..... FREE GIFT to the beneficiary  
(\*Indicate here with X whether "SUPPORT" or "FREE GIFT")

and is not for commercial transactions or payments of debt or  
payments in execution of a will (testament).

The beneficiary is related or otherwise connected to me as  
follows (i.e. father, cousin, friend etc. or a Relief or Charitable  
Institution).....

This declaration is made in order to utilize Haavaramarks for  
the above remittance.

I hereby affirm that: my permanent residence is in.....

the beneficiary's permanent residence is in.....

Name of Remitter.....  
(in block letters)

Address.....

SIGNATURE of Remitter.....

Ct. No. ....	If the remittance	..... only once	for the
	is for the support		duration of
	of beneficiary	..... each month	
	please indicate		
	by X whether it	..... quarterly	
	is the intention		
	to remit	..... every 6 months	

Witnessed by.....

Printed in U. S. A.

SUPPLEMENTAL AGREEMENT FOREIGN MONEY ORDER NO..... For remittance of Haavaramarks.....

This Supplemental Agreement is executed contemporaneously with the issuance of the aforesaid Foreign Money Order Receipt and the terms hereof are deemed to be a part of the terms and conditions under which said Foreign Money Order Receipt is issued.

The undersigned agrees that the remittance covered by said Foreign Money Order is subject to delays in delivery resulting from any cause whatsoever beyond the control of the American Express Company, and that no liability shall result therefrom.

The undersigned further agrees with the American Express Company that the above HAAVARAMARKS are purchased for remittance to the person indicated for the support of, or as a gift to, such person, subject to the regulations of the Reichsbank, Berlin.

The undersigned has been informed and understands that such HAAVARAMARKS have been made available through an arrangement with "INTRIA" - International Trade & Investment Agency, Ltd., London, England, and Trust and Transfer Office Haavara Ltd., Tel-Aviv, Palestine, and in consideration of the reduced rate at which the above HAAVARAMARKS have been purchased by the undersigned, and in view of the conditions and regulations regarding the use and resale of HAAVARAMARKS now or hereafter imposed by the Reichsstelle fuer Devisenbewirtschaftung (German Ministry of Commerce) in Berlin, the Reichsbank in Berlin or by the German Credit Agreement, the undersigned hereby further agrees that the basis of reimbursement for any of said HAAVARAMARKS not paid in Germany shall be as follows:

- (a) If the American Express Company is able to sell HAAVARAMARKS to other remitters, reimbursement will be made to the undersigned at the buying rate in New York for HAAVARAMARKS at the time of selling such HAAVARAMARKS.
- (b) If the sale of HAAVARAMARKS is discontinued, the only obligation of the American Express Company shall be to use its best endeavors to dispose of such amount of HAAVARAMARKS in such manner as may be possible and to pay the undersigned the net proceeds received.



September 22, 1937.

Miss Sarah Potash,  
117 E. Norwood Court,  
San Antonio, Texas.

Dear Tatie:-

Our finances are very low because of illness in our colony. We have two hospitalization cases. Therefore we are in need of funds for educational purposes, and will appreciate a check at this time.

With seasons greetings, I am

Most sincerely,

Mrs. Frank Zlabovsky,  
Field Executive.

FZ:LG



# Lydia Patterson Institute

No. 1615

Phone M. 3910 503 S. Florence El Paso, Texas, March 8, 1937

RECEIVED OF Jewish Children

For 7 January Dollars as follows:

Matriculation ..... \$  
 Tuition ..... \$ 14.00  
 Books Etc ..... \$ 1.40  
 Incidentals ..... \$  
 Board and Room ..... \$

For February, '37.  
**Lydia Patterson Institute**  
 Per N. B. Chumf  
Many Thanks.

Total \$ 15.40

# Lydia Patterson Institute

No. 1578

Phone M. 3910. 503 S. Florence El Paso, Texas, March 2, 1937

RECEIVED OF Jewish Children from Juarez

For \_\_\_\_\_ Dollars as follows:

Matriculation.....\$  
 Tuition ..... \$ 16.00  
 Books, Etc. .... \$  
 Incidentals ..... \$  
 Board and Room ..... \$

For January  
**Lydia Patterson Institute**  
 Per N. B. Chumf  
Many Thanks

Total \$ 16.00



Mar. 2, 1937  
Jewish Children  
from Juarez  
 To Lydia Patterson Institute Dr.

Terms \_\_\_\_\_

To Tuition for  
7 Children for  
the month of Feb 14.00  
To Rent on Books  
for 6 children for  
2nd Semester 1.40  
Total 15.40

PD  
N. B. Chumf  
3-8-37.